

RIC conçu pour l'iPhone®

(appareil auditif intra-conduit)



Télécharger dans

l'App Store

Conçu pour



iPod



iPhone



iPad

MANUEL D'UTILISATION

Appareil auditif



Utilise une pile de taille 13 – orange

Commandes d'appareil

Commandes à bouton-poussoir p. 14

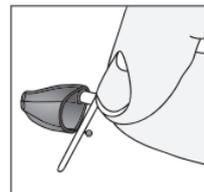
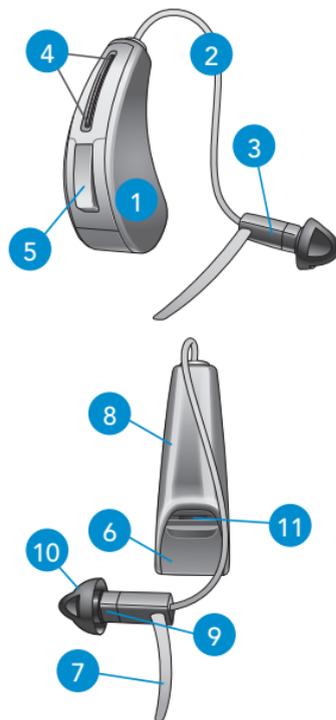
Les RIC conçus pour l'iPhone et TruLink sont compatibles avec l'iPhone 6s Plus, l'iPhone 6s, l'iPhone 6 Plus, l'iPhone 6, l'iPhone 5s, l'iPhone 5c, l'iPhone 5, l'iPhone 4s, l'iPad Air 2, l'iPad Air, l'iPad (4^e génération), l'iPad mini 3, l'iPad mini avec affichage Retina, l'iPad mini, l'iPod touch (5^e génération) et l'Apple Watch. L'utilisation de l'Apple Watch requiert l'iPhone 5 ou une version ultérieure.

| | |
|-----------------------------------------------------------------|----------|
| Vue d'ensemble | |
| Vue d'ensemble du RIC 13 | 4 |
| Préparation | |
| Piles/indicateurs de pile | 6 |
| Insertion et retrait | 11 |
| Mode d'emploi | |
| Allumer et éteindre | 14 |
| Commandes d'utilisateur | 14 et 15 |
| Indicateurs de contrôle de volume | 18 |
| Changement de mémoire | 18 |
| Sourdine | 19 |
| Contrôle de niveau des acouphènes Multiflex .. | 20 |
| Paramètres directionnels | 20 |
| Utilisation du téléphone fixe | 21 |
| Technologie de traitement des acouphènes Multiflex | 24 |
| Réglage | |
| Réglage de votre appareil auditif | 26 |
| Jumelage avec un dispositif iOS | 27 |
| Utilisation du téléphone cellulaire | 31 |
| Entretien de l'appareil auditif | |
| Entretien de l'appareil auditif..... | 33 |
| Entretien et réparation | 36 |
| Guide des problèmes et solutions | 37 |
| Conseils pour une meilleure communication..... | 38 |
| Information relative à la sécurité | 41 |
| Avis réglementaires | 44 |
| Avis réglementaires radio | 53 |
| Guide d'adaptation | 55 |

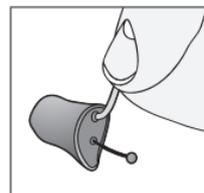
Caractéristiques, contrôles et identification

Les contrôles de l'appareil auditif comprennent :

1. Appareil auditif
2. Tube mince
3. Écouteur
4. Microphones
5. Bouton-poussoir (commande d'utilisateur)
6. Compartiment à pile (contrôle allumer/éteindre), emplacement du numéro de série
7. Ergot de rétention
8. Emplacement du nom du fabricant et du nom du modèle
9. Emplacement de l'indicateur de côté droit/gauche sur l'écouteur
10. Écouteur standard
11. Emplacement de l'indicateur de côté droit/gauche sur l'appareil
12. Embout auriculaire personnalisé (facultatif)
13. Embout auriculaire RIC à Puissance personnalisée (facultatif)



12



13

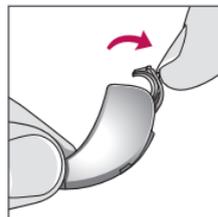
Piles

Votre appareil auditif utilise une pile comme source d'alimentation. La taille de cette pile peut être identifiée par le code de couleur orange (13) sur l'emballage.

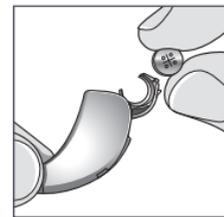
Pour insérer ou remplacer la pile :

1. Placez l'ongle sur la porte à pile.
2. Ouvrez doucement la porte à pile et enlevez la pile usagée.
3. Enlevez l'étiquette colorée de la nouvelle pile.
4. Alignez le signe « + » de la pile (côté plat de la pile) avec le « + » sur la porte à pile.
5. Fermez la porte à pile.

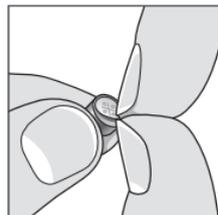
RIC 13



1



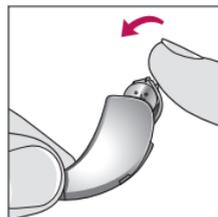
2



3



4



5

Indicateurs de pile

Un indicateur émettra un son quand la tension de la pile sera faible. Vous disposez d'environ 30 minutes* pour remplacer la pile. Un indicateur peut aussi émettre un son juste avant que la pile cesse de fonctionner.

** Le temps réel entre l'indicateur de pile faible et l'arrêt dépendra des niveaux de bruit environnant et de la marque de pile utilisée.*

Conseils utiles

- **NE FORCEZ JAMAIS POUR FERMER LA PORTE À PILE.** Cela pourrait causer des dommages importants. Si la porte n'est pas fermée de façon sûre, assurez-vous que la pile est insérée correctement.
- N'ouvrez pas la porte à pile trop loin ou des dommages pourraient s'ensuivre.
- Jetez immédiatement les piles usagées dans le récipient à déchets ou de recyclage qui convient.
- Les piles varient en taille et performance. Votre professionnel de la santé auditive est la meilleure personne pour estimer leur durabilité et vérifier que vous utilisez le type et la taille de pile adéquats.

AVERTISSEMENTS

- ⚠ Les piles sont dangereuses si elles sont avalées. Pour éviter l'ingestion accidentelle de piles :
- ⚠ Gardez hors de la portée des enfants et des animaux.
- ⚠ Vérifiez vos médicaments avant de les prendre – les piles peuvent être confondues avec des pilules.
- ⚠ Ne mettez jamais des piles dans votre bouche, car elles peuvent être facilement avalées.
- ⚠ **Service national d'assistance téléphonique en cas d'ingestion de piles boutons : 202-625-3333
24 heures sur 24, 7 jours sur 7**

Insertion et retrait

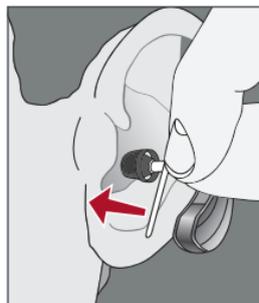
Pour insérer l'écouteur ou l'embout auriculaire :

1. Tenez le coude du tube entre le pouce et l'index en face de l'écouteur. Insérez doucement l'écouteur dans votre conduit auditif.
2. Placez soigneusement l'appareil auditif derrière votre oreille, en l'enroulant par-dessus l'oreille.
3. Placez l'ergot de rétention dans le creux de votre oreille.

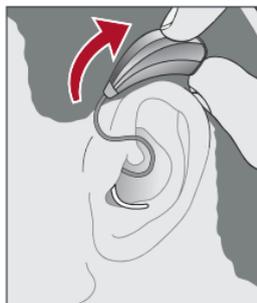
Pour retirer l'écouteur ou l'embout auriculaire :

- Retirez l'ergot de rétention du creux de votre oreille.
- Retirez l'appareil auditif de derrière l'oreille.
- Saisissez l'écouteur entre l'ongle et l'index. Retirez-le doucement du conduit auditif.

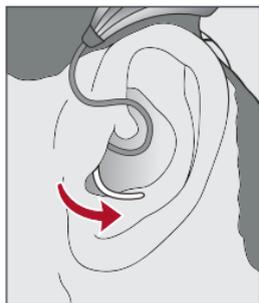
Ne retirez pas l'appareil auditif en tirant sur le boîtier car cela pourrait endommager la connexion.



1



2



3

Conseils utiles

- Une légère irritation et/ou une inflammation peuvent se produire puisque votre oreille doit s'habituer à avoir un objet inséré à l'intérieur. Si cela arrive, veuillez consulter votre professionnel de la santé auditive.
- Si une vraie réaction allergique survient, communiquez avec votre professionnel de la santé auditive. Il existe d'autres matériaux pour les embouts auriculaires.
- En cas d'enflure grave, d'écoulement de l'oreille, de sécrétion sévère de cérumen, ou d'autres conditions inhabituelles, consultez immédiatement votre médecin.

Allumer et éteindre

Pour allumer :

Insérez la pile et fermez complètement la porte à pile. Votre appareil s'allume avec un retard qui peut prendre quelques secondes. Vous entendrez peut-être une tonalité indiquant que votre appareil est allumé.

Pour éteindre :

Ouvrez la porte à pile jusqu'à ce que la pile ne touche plus les contacts.

Commandes d'utilisateur

La commande d'utilisateur de votre appareil auditif a pu être personnalisée par votre professionnel de la santé auditive. Demandez à votre professionnel de la santé auditive comment la commande d'utilisateur de votre appareil est configurée.

Fonctionnalité disponible de la commande d'utilisateur

La commande d'utilisateur de votre appareil auditif peut répondre différemment selon le temps pendant lequel vous activez (poussez sur) le bouton.

Il est possible d'affecter à votre appareil une fonction en appuyant brièvement (appuyer et relâcher) et une autre en appuyant longuement (maintenir enfoncé). Les options sélectionnées ci-dessous indiquent comment votre commande d'utilisateur spécifique est configurée.



Réglages affectés à la commande d'utilisateur

| | Contrôle de volume | Changement de mémoire | Sourdine | Niveau des acouphènes Multiflex |
|------------------------------------------|--------------------|-----------------------|----------|---------------------------------|
| Appuyer brièvement (appuyer et relâcher) | | | | |
| Appuyer longuement (maintenir enfoncé) | | | | |

Contrôle de volume

Niveau du volume à la mise en marche

Votre appareil auditif a été réglé à un niveau de volume spécifique par votre professionnel de la santé auditive. Si, d'une manière générale, le son est trop fort ou trop faible, veuillez contacter votre professionnel de la santé auditive pour prendre conseil et obtenir de l'aide avec le

réglage. Si votre appareil auditif a été configuré avec un contrôle de volume réglable par l'utilisateur, des réglages de volume temporaires peuvent être effectués.

Votre appareil auditif s'allume toujours avec le réglage de volume (niveau de base) déterminé par votre professionnel de la santé auditive.

Contrôle de volume par aspersion

Si votre commande d'utilisateur est configurée par un contrôle de volume par aspersion, chaque fois que vous activez la commande d'utilisateur, le volume de votre appareil auditif change.

Le contrôle de volume par aspersion est configuré par défaut pour baisser le volume automatiquement avant de l'augmenter. Pour augmenter le volume, activez la commande d'utilisateur. Répétez ce geste jusqu'à atteindre le volume le plus faible. Lorsque vous activerez la commande d'utilisateur la fois suivante, le volume augmentera d'un niveau. Continuez à activer la commande d'utilisateur jusqu'à atteindre le niveau de volume recherché.

REMARQUE : Au bout de dix minutes ou plus après un réglage de volume, le volume diminuera automatiquement avant d'augmenter de nouveau.

Contrôle de volume haut/bas

Si votre commande d'utilisateur est configurée comme un contrôle de volume haut/bas dédié, chaque fois que vous activez la commande d'utilisateur, le volume de votre appareil auditif change toujours dans un sens particulier (vers le haut ou le bas). Par exemple, le volume de votre appareil auditif peut augmenter en appuyant brièvement et en relâchant, alors qu'il peut baisser en maintenant enfoncé longuement.

Certaines commandes d'utilisateur peuvent être réglées de manière à ce que le dispositif de droite augmente le volume et le dispositif de gauche le diminue. Demandez à votre professionnel de la santé auditive si ce réglage vous conviendrait.

Indicateurs de contrôle de volume

Votre professionnel de la santé auditive peut activer des indicateurs audibles qui montrent le niveau actuel du volume.

| Niveau de volume | Tonalité | Longueur de tonalité |
|----------------------------------------------------------|-----------------|----------------------|
| Volume maximum | 5 bips | |
| Niveau(x) de volume | Clic | — |
| Volume de base (niveau du volume à la mise en marche) | 3 bips | ... |
| Niveau(x) de volume | Clic | — |
| Volume minimum | Tonalité unique | — |

Changement de mémoire

Votre professionnel de la santé auditive peut créer plusieurs mémoires dans votre appareil auditif. Vous pouvez accéder à ces mémoires supplémentaires en activant la commande d'utilisateur sur votre appareil auditif.

Si votre commande d'utilisateur est configurée pour les changements de mémoire, chaque fois que vous activez la commande d'utilisateur, votre appareil auditif passe à la mémoire suivante dans la liste des mémoires disponibles.



Indicateurs de mémoire

Votre professionnel de la santé auditive peut activer un indicateur audible qui est présenté lors d'un changement de mémoire. Par défaut, l'indicateur est une voix disant « un, deux, trois ou quatre » pour identifier la mémoire utilisée par l'appareil.

Sourdine

Sourdine, en maintenant enfoncé

Si votre appareil auditif est configuré avec la fonctionnalité sourdine, il est rendu muet en maintenant enfoncée longuement la commande d'utilisateur. Si cette fonction est activée par votre professionnel de la santé auditive, vous pouvez entendre un indicateur

avant que l'appareil auditif ne soit rendu muet. Pour désactiver la fonction sourdine de votre appareil auditif, maintenez longuement enfoncée la commande d'utilisateur jusqu'à ce que l'audio soit rétablie.



Contrôle de niveau des acouphènes Multiflex

Votre commande d'utilisateur peut aussi régler le niveau de votre stimulus masqueur d'acouphène Multiflex. Veuillez vous référer à la section intitulée Technologie de traitement des acouphènes Multiflex (à la page 24) pour de plus amples renseignements.

Paramètres directionnels

Votre appareil auditif peut disposer d'un microphone directionnel pour une meilleure compréhension de la parole dans les environnements bruyants. Renseignez-vous sur vos paramètres directionnels personnels auprès de votre professionnel de la santé auditive.

Utilisation du téléphone fixe

Certains appareils auditifs peuvent être personnalisés avec des caractéristiques qui vous aident à communiquer efficacement par téléphone. Renseignez-vous auprès de votre professionnel de la santé auditive concernant les solutions téléphoniques.

Mes appareils auditifs comportent le(s) réglage(s) de téléphone fixe suivant(s) :

- Mémoire téléphonique automatique et bobine téléphonique automatique. Voir ci-dessous.
- Mémoire téléphonique manuelle et bobine téléphonique manuelle. Consulter la page suivante. (Mémoire n° _____).
- Aucun

Mémoire téléphonique automatique et bobine téléphonique automatique

Ces options activent automatiquement la mémoire téléphonique lorsqu'elles sont utilisées avec un téléphone compatible avec les appareils auditifs.

Pour vous en servir, placez le combiné téléphonique sur votre oreille comme vous le feriez normalement. L'appareil auditif sélectionnera automatiquement la mémoire téléphonique. Il pourrait être nécessaire de déplacer légèrement le combiné téléphonique pour obtenir la meilleure réception possible. Une fois le téléphone éloigné de l'oreille, l'appareil auditif retournera à la dernière mémoire utilisée.

REMARQUE : Consultez votre professionnel de la santé auditive si votre appareil ne passe pas automatiquement à la mémoire téléphonique lorsque celle-ci est activée.

Mémoire téléphonique manuelle et bobine téléphonique manuelle

L'accès manuel vous permet de faire passer les appareils auditifs à une mémoire téléphonique ou une mémoire de bobine téléphonique selon les besoins. Demandez à votre professionnel de la santé auditive à quelle mémoire vous devriez accéder pour utiliser le mode téléphonique manuel.

Conseils pour le téléphone fixe

Certains appareils auditifs fonctionnent le mieux en tenant le téléphone près de l'oreille, mais sans la couvrir complètement. Dans certains cas, si vous entendez des sifflements (réaction acoustique), inclinez l'écouteur à un certain angle jusqu'à ce que le sifflement cesse. En outre, l'appareil auditif de l'oreille qui n'est pas tendue vers le téléphone (oreille du côté opposé au téléphone) peut passer au réglage téléphonique pour réduire les bruits de fond. Votre professionnel de la santé auditive peut fournir les instructions et les techniques pour vos besoins spécifiques.



Introduction

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex peut être utilisée dans le cadre d'un programme de traitement contre les acouphènes. La technologie de traitement des acouphènes Multiflex émet un stimulus masqueur d'acouphène par l'entremise de l'appareil auditif. Le stimulus masqueur d'acouphène est programmé en fonction de votre déficience auditive et votre professionnel de la santé auditive peut ajuster les paramètres du stimulus masqueur d'acouphène pour répondre à vos besoins.

Contrôle du stimulus masqueur d'acouphène par aspersion

Si votre commande d'utilisateur est configurée comme un contrôle du stimulus masqueur d'acouphène par aspersion, chaque fois que vous activez la commande d'utilisateur, le niveau du stimulus de votre appareil auditif change.

Le contrôle du stimulus par aspersion est configuré par défaut pour baisser le niveau automatiquement avant de l'augmenter. Pour augmenter le niveau du stimulus, activez la commande d'utilisateur. Répétez ce geste jusqu'à atteindre le volume le plus faible. La

prochaine fois que vous activez la commande d'utilisateur, le volume augmentera d'un niveau. Continuez à activer la commande d'utilisateur jusqu'à atteindre le niveau de volume recherché.

REMARQUE : Au bout de dix minutes ou plus après le dernier changement du niveau du stimulus, le niveau diminuera automatiquement avant d'augmenter de nouveau.

Contrôle du stimulus masqueur d'acouphène haut/bas

Si votre commande d'utilisateur est configurée comme un contrôle de stimulus haut/bas dédié, chaque fois que vous activez la commande d'utilisateur, le niveau du stimulus dans votre appareil auditif change toujours dans un sens particulier (vers le haut ou le bas). Par exemple, le niveau du stimulus dans votre appareil auditif peut augmenter en appuyant brièvement et en relâchant, alors qu'il peut baisser en maintenant enfoncé longuement.

Certaines commandes d'utilisateur peuvent être réglées de manière à ce que le dispositif de droite augmente le niveau du stimulus et le dispositif de gauche le diminue. Demandez à votre professionnel de la santé auditive si ce réglage vous conviendrait.

Réglage de votre appareil auditif

Votre appareil auditif conçu pour l'iPhone et TruLink^{MC} sont compatibles avec l'iPhone 6s Plus, l'iPhone 6s, l'iPhone 6 Plus, l'iPhone 6, l'iPhone 5s, l'iPhone 5c, l'iPhone 5, l'iPhone 4s, l'iPad Air 2, l'iPad Air, l'iPad (4^e génération), l'iPad mini 3, l'iPad mini avec affichage Retina, l'iPad mini, l'iPod touch (5^e génération) et l'Apple Watch. L'utilisation de l'Apple Watch requiert l'iPhone 5 ou une version ultérieure.

Pour régler votre appareil auditif avec votre dispositif iOS :

- Pour la meilleure performance, assurez-vous que le dispositif iOS exécute iOS 9 ou une version ultérieure.
- Téléchargez l'application de contrôle de l'audition TruLink à partir de l'App Store[®] ou utilisez l'iOS natif sur votre dispositif (consultez la section Jumeler votre appareil auditif au dispositif iOS à la page suivante).

Pour de plus amples renseignements sur la fonctionnalité de l'appareil auditif avec l'application, ouvrez l'application et appuyez sur l'icône « i ». Vous y trouverez des instructions détaillées.

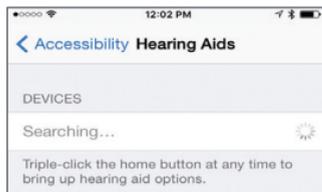
Jumelage avec un dispositif iOS

Pour régler votre appareil auditif avec votre dispositif iOS, vous devez les « jumeler » l'un avec l'autre pour qu'ils puissent communiquer. Veuillez suivre les instructions pour « jumeler » votre dispositif iOS à votre appareil auditif.

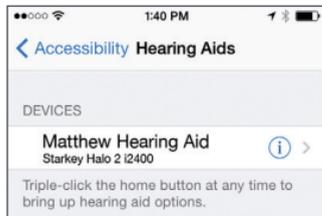
IMPORTANT : Avant d'effectuer les étapes suivantes, assurez-vous que Bluetooth[®] est activé sur votre dispositif iOS. Dans le menu Réglages, accédez à **Bluetooth** et basculez à **Marche**.



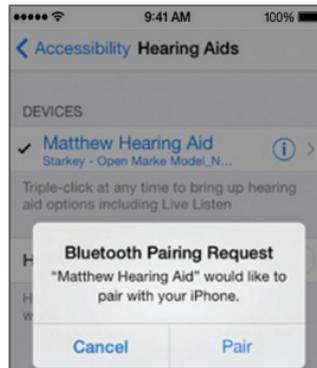
1. Recherchez l'**icône Réglages** sur votre dispositif iOS, puis appuyez sur celle-ci.
2. Dans le menu **Réglages**, accédez à **Général > Accessibilité > Appareils auditifs**.
3. Pendant que le dispositif iOS cherche l'appareil auditif, ouvrez et fermez la porte à pile sur votre appareil auditif (ceci fait passer l'appareil auditif au mode « Jumeler »).



- 4a. Si votre nom n'apparaît pas sur la « Liste des dispositifs » dans un délai de 5 à 7 secondes, appuyez sur **Accessibilité** en haut à gauche, puis appuyez sur **Appareils auditifs**.
- 4b. Vous verrez votre prénom et votre appareil auditif (p. ex., « Appareils auditifs de Matt » ou « A/As de Matthieu » selon la longueur du prénom) lorsque le dispositif iOS découvrira l'appareil auditif.



5. Appuyez sur le **Nom de l'appareil auditif** pour connecter l'appareil auditif au dispositif iOS.
6. Vous verrez deux demandes de jumelage (une pour chaque appareil auditif). Sélectionnez **Jumeler** pour chaque demande. Ces demandes peuvent être séparées par plusieurs secondes.



7. Le jumelage est terminé.

Vous êtes maintenant prêt à utiliser votre dispositif iOS pour régler votre appareil auditif. Vous pouvez effectuer le réglage avec les commandes iOS natives ou avec l'application TruLink.

Pour accéder aux commandes iOS natives de l'appareil auditif, cliquez trois fois sur le **bouton Accueil** de votre dispositif iOS. À partir de cet écran, vous pouvez régler le volume, sélectionner la mémoire ou utiliser votre dispositif iOS comme microphone à distance.

Sélectionnez **Démarrer l'écoute en direct** pour transmettre en continu l'entrée du microphone du dispositif iOS directement vers votre appareil auditif. Orientez le microphone du dispositif iOS vers la source audio. Pour minimiser le bruit de fond et fournir le meilleur signal, placez le dispositif iOS le plus près possible de la source.

Volume droit/volume gauche vous permet d'augmenter et de diminuer le volume de chaque appareil auditif séparément.

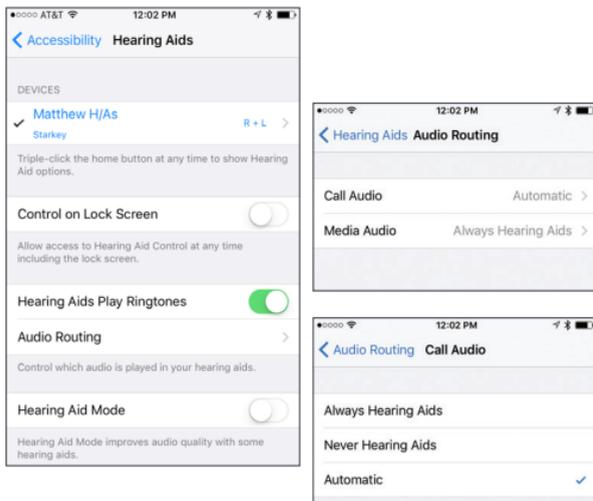
Arrêtez **Régler indépendamment** pour apporter simultanément des changements aux deux appareils auditifs.

Normal indique le nom d'un réglage de mémoire dans l'appareil auditif. Vous pouvez sélectionner l'une quelconque des mémoires indiquées sur la liste pour faire passer l'appareil auditif à ce réglage de mémoire.

Utilisation du téléphone cellulaire

Votre appareil auditif est conçu pour fonctionner avec l'iPhone. Lorsque l'appareil auditif est jumelé et allumé, les appels téléphoniques entrants sont acheminés automatiquement vers votre appareil auditif. Lorsque votre appareil auditif n'est pas allumé, les appels entrants sont acheminés uniquement vers l'iPhone.

iOS vous permet de sélectionner une préférence pour la manière dont l'audio (audio d'appel et audio médiatique) est acheminé depuis l'iPhone vers vos appareils auditifs.



Entretien de l'appareil auditif

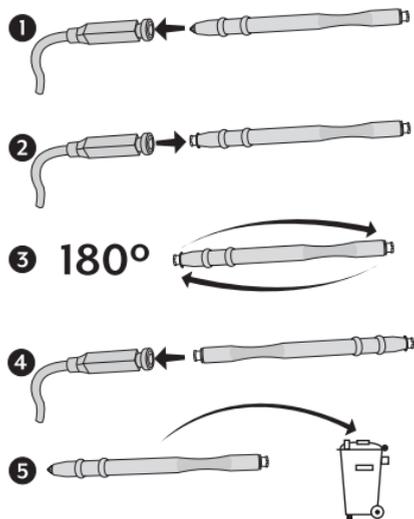
Assurez-vous que votre appareil auditif reste propre. La chaleur, l'humidité et les substances étrangères peuvent diminuer sa performance.

- Utilisez une brosse à nettoyer ou un tissu souple pour nettoyer les impuretés autour de la commande d'utilisateur, du microphone et du compartiment à pile; inspectez l'écouteur, l'embout d'écoute ou l'embout d'extrémité et la protection contre le cérumen régulièrement.
- N'utilisez jamais d'eau, de solvants, de produits de nettoyage ou d'huile pour nettoyer votre appareil.

Si nécessaire, votre professionnel de la santé auditive peut vous fournir plus d'information sur des procédures d'entretien supplémentaires pour votre appareil auditif.

Protections d'écouteur contre le cérumen Hear Clear^{MC}

L'appareil auditif inclut une protection contre le cérumen Hear Clear jetable. Ces protections innovatrices contre le cérumen protègent l'écouteur de l'appareil auditif contre les accumulations de cérumen.



Conseils utiles

- Quand vous ne portez pas votre appareil auditif, ouvrez la porte à pile pour permettre à l'humidité de s'évaporer.
- Ne démontez pas vos appareils auditifs ou n'y insérez pas les outils de nettoyage.
- Lorsque votre appareil auditif n'est pas utilisé, retirez les piles complètement; placez l'appareil dans l'étui de rangement et entreposez-les :
 - dans un lieu sec et sûr;
 - à l'écart de la lumière directe du soleil ou de la chaleur pour éviter les températures extrêmes;
 - où vous pouvez facilement les trouver;
 - en toute sécurité, hors de la portée des animaux domestiques et des enfants.

Entretien et réparation

Si, pour une raison quelconque, votre appareil auditif ne fonctionne pas correctement, NE tentez PAS de le réparer vous-même. Non seulement vous risquez de perdre la couverture des garanties ou de l'assurance, mais vous pourriez causer plus de dommages.

Si votre appareil auditif ne fonctionne pas ou fonctionne de façon insatisfaisante, consultez le guide à la page suivante pour des solutions possibles. Si les problèmes persistent, contactez votre professionnel de la santé auditive pour obtenir des conseils et de l'assistance. De nombreux problèmes courants peuvent être simplement résolus au cabinet ou à la clinique de votre professionnel de la santé auditive.

Guide des problèmes et solutions

| SYMPTÔMES | CAUSES POSSIBLES | SOLUTIONS |
|----------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Pas assez fort | Pile faible | Remplacez la pile. |
| | Embout auriculaire/écouteur obstrué | Nettoyez ou remplacez selon les besoins la protection contre le cérumen. |
| | Changement d'écoute | Consultez votre professionnel de la santé auditive. |
| | Accumulation d'impuretés | Nettoyez le microphone et l'écouteur avec une brosse. |
| Performance inconsistante | Pile faible | Remplacez la pile. |
| | Embout auriculaire/écouteur obstrué | Nettoyez ou remplacez selon les besoins la protection contre le cérumen. |
| Performance approximative, distorsion du son | Pile faible | Remplacez la pile. |
| | Embout auriculaire/écouteur obstrué | Nettoyez ou remplacez selon les besoins la protection contre le cérumen. |
| | Appareil auditif défectueux | Consultez votre professionnel de la santé auditive. |
| Inopérant | Pile faible | Remplacez la pile. |
| | Embout auriculaire/écouteur obstrué | Nettoyez ou remplacez selon les besoins la protection contre le cérumen. |

Votre professionnel de la santé auditive recommandera un plan approprié pour vous aider à vous adapter à votre nouvel appareil auditif. Pratique, temps et patience seront nécessaires pour que votre cerveau s'habitue aux nouveaux sons fournis par votre appareil auditif. Entendre n'est qu'une façon, parmi d'autres, de partager nos pensées, idées et sentiments. Lire les lèvres, les expressions faciales et les gestes peut faciliter le processus d'apprentissage et suppléer ce que l'amplification seule peut manquer.

Consultez les simples conseils de communication suivants :

Pour vous

- Approchez-vous et regardez votre interlocuteur.
- Asseyez-vous face à face dans une pièce calme.
- Essayez différents emplacements pour trouver la meilleure place possible.

- Minimisez les distractions.
- Les bruits de fond peuvent être gênants au début; n'oubliez pas que cela fait longtemps que vous ne les entendez plus.
- Faites savoir aux autres ce dont vous avez besoin; rappelez-vous que les gens ne peuvent pas « voir » votre déficience auditive.
- Ayez des attentes réalistes quant à ce que vos appareils auditifs peuvent et ne peuvent pas faire.
- Entendre mieux avec des appareils auditifs est une compétence acquise requérant désir, pratique et patience.

Pour votre famille et vos amis

Votre famille et vos amis sont aussi affectés par votre déficience auditive. Demandez-leur :

- D'obtenir toute votre attention avant de parler;
- De vous regarder ou de s'asseoir face-à-face dans une pièce calme;
- De parler clairement et à un rythme et niveau normaux; crier peut en réalité rendre la compréhension plus difficile;
- De reformuler plutôt que de répéter les mêmes mots; différents mots peuvent être plus faciles à comprendre;
- De minimiser les distractions quand ils parlent.

Information relative à la sécurité

USAGE PRÉVU : Un appareil auditif en conduction aérienne est un dispositif portable d'amplification du son conçu pour compenser une perte auditive. Les appareils auditifs sont offerts avec plusieurs niveaux de gain/sortie de manière à pouvoir traiter la déficience auditive allant de légère à profonde.

Vos appareils auditifs sont conçus pour répondre aux normes les plus rigoureuses de compatibilité électromagnétique internationale. Il reste néanmoins possible de subir des interférences causées par des perturbations sur les lignes électriques, des détecteurs de métaux des aéroports, des champs électromagnétiques d'autres dispositifs médicaux, des signaux radio et d'autres décharges électrostatiques.

Si vous utilisez d'autres dispositifs médicaux ou portez des dispositifs médicaux implantables comme des défibrillateurs ou des stimulateurs cardiaques et vous êtes préoccupé par le fait que vos appareils auditifs pourraient perturber le fonctionnement de votre dispositif médical, veuillez communiquer avec votre médecin ou

le fabricant de votre dispositif médical pour obtenir des renseignements sur le risque de perturbation.

Vos appareils auditifs ne doivent pas être portés durant un examen par IRM ou dans une chambre hyperbare.

Vos appareils auditifs sont classés comme étant des dispositifs médicaux de type B. Ils sont conformes aux exigences de la norme IEC 60601-1 les régissant.

Vos appareils auditifs n'ont pas de certification formelle permettant de fonctionner dans des atmosphères explosives susceptibles de survenir dans des mines au charbon ou des usines de produits chimiques.

Vos appareils auditifs devraient être entreposés dans des plages de température et d'humidité qui s'étendent respectivement de -40 à +60 °C (-40 à 140 °F) et de 10 à 95 % d'humidité relative.

Vos appareils auditifs sont conçus pour fonctionner au-delà de la plage de températures confortables pour vous, c'est-à-dire à des températures très froides et jusqu'à 50 °C (122 °F).

Utilisation dans des aéronefs

Les fonctions sans fil qui peuvent être incluses dans vos appareils auditifs peuvent être utilisées dans un aéronef puisque les appareils auditifs sont exemptés des règles appliquées aux autres appareils électroniques personnels dans un aéronef. Votre dispositif iOS devrait être placé dans le **Mode Avion** ou éteint.

Utilisation internationale

Veuillez tenir compte du fait que l'utilisation de vos appareils auditifs durant des déplacements internationaux peut perturber le fonctionnement d'autres appareils électroniques, ou que d'autres appareils électroniques peuvent perturber le fonctionnement de vos appareils auditifs.

Informations importantes

AVERTISSEMENT AUX AUDIOPROTHÉSISTES

Un audioprothésiste devrait conseiller aux utilisateurs prospectifs de consulter promptement un médecin accrédité (de préférence un spécialiste de la santé auditive) avant de fournir un appareil auditif si l'audioprothésiste, en s'informant, en observant ou en passant en revue toute autre information concernant l'utilisateur prospectif, détermine que l'utilisateur prospectif a l'une des conditions suivantes :

- i. Déformation congénitale ou traumatique visible de l'oreille
- ii. Épisode de drainage actif de l'oreille dans les 90 jours qui précèdent
- iii. Épisode de déficience auditive soudaine ou à progression rapide dans les 90 jours qui précèdent
- iv. Étourdissement aigu ou chronique
- v. Apparition soudaine ou récente d'une déficience auditive unilatérale dans les 90 jours qui précèdent
- vi. Écart aérien osseux, testé par audiométrie, égal ou supérieur à 15 décibels à 500 Hertz (Hz), 1 000 Hz et 2 000 Hz
- vii. Preuve manifeste d'une accumulation importante de cérumen ou d'un objet étranger dans le conduit auditif
- viii. Douleur et inconfort dans l'oreille

AVIS IMPORTANT AUX UTILISATEURS FUTURS D'APPAREILS AUDITIFS.

Une bonne pratique de santé requiert qu'une personne affectée d'une déficience auditive soit examinée par un médecin accrédité (de préférence un médecin spécialisé dans les maladies de l'oreille) avant d'acheter un appareil auditif. Les médecins accrédités spécialistes des maladies de l'oreille sont souvent appelés otolaryngologistes, médecins O.R.L. ou oto-rhino-laryngologistes. Le but de l'examen médical est de s'assurer que toutes les conditions médicalement traitables qui pourraient affecter l'ouïe sont identifiées et traitées avant l'achat d'un appareil auditif.

Suite à l'examen médical, le médecin vous donnera un rapport écrit qui déclarera que votre déficience auditive a été médicalement examinée et que vous pouvez être considéré comme candidat à l'obtention d'un appareil auditif. Le médecin vous réfèrera à un audiologiste ou à un audioprothésiste, selon le cas, pour un essai d'appareil auditif.

L'audiologiste ou l'audioprothésiste mènera un essai d'appareil auditif pour juger votre capacité auditive avec ou sans appareil auditif. L'essai d'appareil auditif permettra à l'audiologiste ou à l'audioprothésiste de sélectionner l'appareil auditif qui répond à vos besoins individuels.

Si vous avez des réserves quant à votre capacité d'adaptation à l'amplification, vous devriez vous renseigner sur la disponibilité d'un programme de location à l'essai ou d'option-achat. De nombreux audioprothésistes offrent maintenant des programmes qui vous permettent de porter un appareil auditif pendant un laps de temps pour une somme symbolique, après lequel il vous est possible de décider si vous voulez acheter l'appareil auditif.

La loi fédérale restreint l'achat d'appareils auditifs aux individus qui ont obtenu un examen médical d'un médecin accrédité. La loi fédérale permet à un adulte pleinement informé de signer une décharge déclinant l'examen médical en vertu de croyances religieuses ou personnelles qui excluent les consultations médicales. La mise en pratique de cette décharge n'est pas dans l'intérêt de votre santé et son usage est fortement déconseillé.

Un appareil auditif ne rétablit pas une audition normale et n'empêchera ni n'améliorera une déficience auditive résultant de conditions physiologiques. L'utilisation d'un appareil auditif ne constitue qu'une partie de la réadaptation auditive et peut nécessiter, en supplément, un entraînement auditif et une formation visant à pouvoir lire sur les lèvres. Dans la plupart des cas, l'usage peu fréquent d'un appareil auditif ne permet pas à l'utilisateur d'en tirer le bénéfice maximal.

ENFANTS AFFECTÉS DE DÉFICIENCE AUDITIVE.

En plus de l'examen médical par un médecin, les enfants affectés d'une déficience auditive devraient être envoyés chez un audiologiste pour évaluation et réadaptation, étant donné que la déficience auditive peut causer des problèmes relatifs au développement du langage et à la croissance éducative et sociale de l'enfant.

Un audiologiste est qualifié, par sa formation et son expérience, pour aider à l'évaluation et la réadaptation de l'enfant affecté d'une déficience auditive.

Pour les professionnels de la santé auditive

INDICATIONS D'UTILISATION

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex est un outil servant à générer des sons utilisés dans le cadre d'un programme de gestion des acouphènes qui vise à soulager les patients souffrant d'acouphènes. La population visée comprend les adultes âgés de plus de 18 ans.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex cible essentiellement les professionnels de la santé auditive qui traitent des patients souffrant d'acouphènes ainsi que de déficiences auditives classiques. L'adaptation de la technologie de traitement des acouphènes Multiflex doit être effectuée par un professionnel de la santé auditive participant à un programme de gestion des acouphènes.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex est une fonction logicielle qui génère des sons programmés dans un appareil auditif. L'appareil auditif peut être utilisé dans l'un des trois modes d'emploi : comme appareil auditif, comme dispositif de traitement des acouphènes ou comme appareil auditif et dispositif de traitement des acouphènes.

Lorsqu'elle est activée, la technologie de traitement des acouphènes Multiflex génère des sons et permet au professionnel de la santé auditive d'élaborer et de programmer les réglages appropriés à une thérapie auditive adaptée aux besoins individuels du patient. La thérapie auditive doit être utilisée dans le cadre d'un programme de gestion des acouphènes visant à soulager les sujets souffrant d'acouphène.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex génère un signal de bruit blanc à large bande qui varie en fréquence et en amplitude. Ces caractéristiques peuvent être paramétrées par le professionnel de la santé auditive. Elles sont adaptées à la thérapie prescrite élaborée par le professionnel en fonction des besoins et du confort du patient.

Le patient peut contrôler d'une certaine manière l'intensité ou le volume du signal et devrait discuter de ce réglage, de son niveau de confort et du signal sonore avec le professionnel de la santé auditive.

AVERTISSEMENT DESTINÉ AUX AUDIOPROTHÉSISTES

Un audioprothésiste devrait conseiller aux utilisateurs prospectifs de générateurs sonores de consulter promptement un médecin accrédité (de préférence un spécialiste de la santé auditive) avant d'utiliser un générateur sonore si l'audioprothésiste, en s'informant, en observant ou en passant en revue toute autre information concernant l'utilisateur prospectif, détermine que l'utilisateur prospectif a l'une des conditions suivantes :

- i. Déformation congénitale ou traumatique visible de l'oreille
- ii. Épisode de drainage actif de l'oreille dans les 90 jours qui précèdent
- iii. Épisode de déficience auditive soudaine ou à progression rapide dans les 90 jours qui précèdent
- iv. Étourdissement aigu ou chronique
- v. Apparition soudaine ou récente d'une déficience auditive unilatérale dans les 90 jours qui précèdent

ATTENTION : S'il est réglé au niveau de sortie maximale et porté pendant une période dépassant les recommandations formulées ci-dessous, l'exposition du patient à l'énergie acoustique a le potentiel de dépasser les limites d'exposition sonore. Ce dispositif est conçu pour une utilisation d'une durée maximale de seize (16) heures par jour lorsqu'il est réglé au niveau de sortie le plus fort.

Pour le patient

Un appareil conçu pour le traitement des acouphènes est un dispositif électronique qui génère un bruit d'une intensité et d'une largeur de bande suffisantes pour soulager les bourdonnements d'oreilles. Il peut aussi être utilisé comme aide pour entendre les sons ou les voix.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex est un outil qui sert à générer des sons. Il est recommandé d'utiliser cet outil de concert avec une thérapie appropriée et/ou un programme de gestion des acouphènes visant à traiter les patients souffrant d'acouphènes.

CONCEPTS ET AVANTAGES DU TRAITEMENT CONTRE LES ACOUPHÈNES

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex peut être utilisée dans le cadre d'un programme de traitement contre les acouphènes.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex émet un bruit blanc par l'entremise de l'appareil auditif.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex est programmée en fonction de votre déficience auditive et de vos préférences; votre professionnel de la santé auditive peut ajuster les paramètres de la technologie de traitement des acouphènes Multiflex pour répondre à vos besoins.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex peut soulager temporairement vos acouphènes.

UNIQUEMENT DÉLIVRÉ SOUS ORDONNANCES

ATTENTION : Les lois fédérales limitent la vente de ce dispositif à un médecin, un audiologiste ou un audioprothésiste autorisé à vendre des appareils auditifs, ou sous ordonnance de ces derniers.

Tout appareil de traitement des acouphènes émettant des sons devrait être utilisé uniquement en suivant les conseils d'un audiologiste ou d'un audioprothésiste et en collaboration avec eux. Votre professionnel de la santé auditive posera un diagnostic et ajustera l'appareil d'une manière appropriée qui répondra à vos besoins et à vos exigences. Cela devrait inclure son utilisation dans le cadre d'un programme prescrit de traitement contre les acouphènes.

Votre professionnel de la santé auditive sera aussi en mesure d'offrir les services d'entretien appropriés. Il est important de suivre les conseils et les directives de votre professionnel de la santé auditive à cet effet.

AVERTISSEMENT : L'utilisation de tout appareil de traitement des acouphènes émettant des sons suscite potentiellement certaines préoccupations. Parmi elles figurent la possibilité d'aggraver les acouphènes, le changement possible de l'acuité auditive et l'irritation possible de la peau au point de contact avec l'appareil.

La technologie de traitement des acouphènes Multiflex a été conçue pour minimiser ces risques. Vous devriez néanmoins cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et

consulter un médecin, un audiologiste ou un professionnel de la santé auditive si vous présentez ou observez une ou plusieurs des conditions suivantes : étourdissements, nausées, céphalées ou palpitations cardiaques.

Comme pour tout dispositif, la mauvaise utilisation d'un appareil de traitement des acouphènes pourrait présenter des effets potentiellement dangereux. Il faut vous assurer d'éviter une utilisation non autorisée et de garder le dispositif hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

ATTENTION : S'il est réglé au niveau de sortie maximal et porté pendant une période de temps dépassant les recommandations formulées ci-dessous, votre exposition à l'énergie acoustique a le potentiel de dépasser les limites d'exposition sonore. Vous ne devriez pas utiliser votre appareil auditif pendant plus de seize (16) heures par jour s'il est réglé au niveau de sortie maximal ni utiliser votre appareil si votre professionnel de la santé auditive l'a réglé à des niveaux qui dépassent vos normes de confort.

Avis important à l'intention des utilisateurs potentiels de générateurs sonores

Une bonne pratique de soins requiert qu'une personne affectée d'un acouphène soit examinée par un médecin accrédité (de préférence un médecin spécialisé dans les maladies de l'oreille) avant d'acheter un générateur sonore. Les médecins accrédités spécialistes des maladies de l'oreille sont souvent appelés otolaryngologistes, médecins O.R.L. ou oto-rhino-laryngologistes.

Le but de l'examen médical est de s'assurer que toutes les conditions médicalement traitables qui pourraient affecter les acouphènes sont identifiées et traitées avant l'utilisation d'un générateur sonore.

DONNÉES TECHNIQUES

La sortie maximale de la technologie de traitement des acouphènes Multiflex = 87 dBnps (type) lorsque mesurée dans un coupleur 2cc selon les normes ANSI S3.22 ou IEC 60118-7.

AVIS RÉGLEMENTAIRES

FCC ID : EOA-24HALO2R13

ISED ID : 6903A-24HALO2R13

Avis de la FCC/avis de l'ISED

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'à la norme RSS-247 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Le fabricant n'est responsable d'aucune interférence radiophonique ou télévisuelle qui pourrait se produire si des modifications non autorisées sont effectuées sur cet équipement. De telles modifications risquent d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

Par les présentes, Starkey® Hearing Technologies déclare que les produits énumérés ci-dessus sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Une copie de la déclaration de conformité peut être obtenue aux adresses de la page suivante.

Starkey Hearing Technologies
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 É.-U.

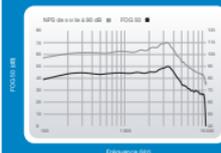


Wm. F. Austin House, Bramhall Technology Park
Pepper Road, Hazel Grove, Stockport SK7 5BX
Royaume-Uni

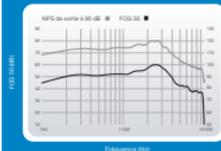


Les déchets d'équipements électroniques
doivent être manipulés en respectant la
réglementation locale.

i2400/i2000/i1600
2400/2000/1600
Platine sans fil/or sans fil/
argent sans fil
Platine/or/argent



Courbes de NPS de sortie
à 90 dB (grise) et de gain
maximum (noire) pour RIC 13
à 115/50.

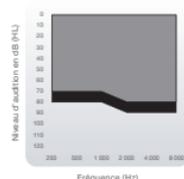


Courbes de NPS de sortie
à 90 dB (grise) et de gain
maximum (noire) pour RIC 13
à 120/60.

RIC 13

APPAREIL AUDITIF
INTRA-CONDUIT

GUIDE D'ADAPTATION



Plages d'adaptation de RIC 13 50 (grise)
et RIC 13 60 (noire).

TECHNOLOGIE **TRULINK**

Compatibilité : iPhone 6s, iPhone 6s Plus, iPhone 6, iPhone 6 Plus,
iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air, iPad Air 2,
iPad (4^e génération), iPad mini avec affichage Retina,
iPad mini, iPad mini 3 et iPod touch (5^e génération).

Application
TruLink

Programmeur
TruLink

GUIDE DES COULEURS

Couleurs standards

Couleurs édition
spéciale de Halo 2

▶ **Matrice**
115/50, 120/60

▶ **Taille de la pile**
13

| Mesure | Données de gain 50 | | Données de gain 60 | |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|
| | Coupleur ANSI/IEC 2cc | Coupleur IEC OES | Coupleur ANSI/IEC 2cc | Coupleur IEC OES |
| NPS de sortie de crête à 90 dB [dBnps] | 115 | 127 | 120 | 131 |
| NPS de sortie à 90 dB HFA [dBnps] | 109 | S.O. | 117 | S.O. |
| NPS de sortie à 90 dB RTF [dBnps] | S.O. | 119 | S.O. | 127 |
| Gain de crête [dB] | 50 | 63 | 60 | 71 |
| Gain maximum HFA [dB] | 45 | S.O. | 56 | S.O. |
| Gain maximum RTF [dB] | S.O. | 55 | S.O. | 65 |
| Gamme de fréquences [Hz] | 100 à 9 600 | 100 à 9 600 | 100 à 9 200 | 100 à 9 600 |
| Fréquence du test de référence [kHz] | S.O. | 1,6 | S.O. | 1,6 |
| Fréquences HFA [kHz] | 1,0/1,6/2,5 | S.O. | 1,0/1,6/2,5 | S.O. |
| Gain du test de référence [dB] | 32 | 44 | 40 | 52 |
| Bruit d'entrée équivalent [dB] | 26 | 26 | 26 | 26 |
| Distorsion harmonique | | | | |
| 500 Hz (%) | < 3 | < 3 | < 3 | < 3 |
| 800 Hz (%) | < 3 | < 3 | < 3 | < 3 |
| 1 600 Hz (%) | < 3 | < 3 | < 3 | < 3 |
| Sensibilité de la bobine d'induction | | | | |
| HFA SPL/ITS [ANSI] [dBnps] | 92 | S.O. | 100 | S.O. |
| MASL [IEC] [dBnps] | S.O. | 85 | S.O. | 95 |
| ANSI/IEC | | | | |
| Intensité de la pile [mA] | 1,9* | 1,9* | 2,0* | 2,0* |
| Intensité au point mort [mA] | 1,6* | 1,6* | 1,8* | 1,6* |
| Estimation de la durée de vie de la pile pour des journées de 16 heures | | | | |
| 13 zinc-air [jours] | 7 à 11* | 7 à 11* | 6 à 19* | 6 à 10* |
| Stimulus de traitement des acouphènes | | | | |
| Valeur quadratique moyenne maximale de sortie [dBnps] | 87 | | 87 | |
| Valeur quadratique moyenne pondérée du niveau de sortie [dBnps] | 87 | | 87 | |
| Sortie de bande d'octave 1/3 maximal [dBnps] | 87 | | 87 | |

* Les résultats dépendront de l'utilisation sans fil.

CE
0086

« Conçu pour iPod », « Conçu pour iPhone » et « Conçu pour iPad » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement et respectivement à l'iPod, l'iPhone ou l'iPad et a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité avec les normes réglementaires et de sécurité. Prière de noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod, iPhone ou iPad peut influencer de façon adverse ses fonctions de liaison sans fil.

© 2016 Starkey Hearing Technologies. Tous droits réservés.
1/16 BKLT2839-00-EE-XX CNDFR

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad, iPod touch, Apple Watch et App Store sont des marques de commerce d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.